

TBMM

(S. Sayısı: 661)

Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı Arasında Basın Yayın Alanlarında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/954)

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonuna, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-202/4096

01/10/2010

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 23/8/2010 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı Arasında Basın Yayın Alanlarında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Türkiye ile Suriye arasında karşılıklı anlayışın güçlendirilmesinde önemli bir etken olan bilginin özgürce yayılmasını dikkate alarak ve basın yayın alanlarında işbirliğini geliştirmeyi amaçlayarak, iki ülke ve halkları arasındaki dostluk bağlarını güçlendirmek ve derinleştirmekteki karşılıklı arzularla, Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı Arasında Basın Yayın Alanlarında İşbirliği Protokolü 8 Mayıs 2010 tarihinde imzalanmıştır.

Söz konusu protokol ile; iki ülke resmi radyo ve televizyon kurumları, resmi haber ajansları, basın-yayın kuruluşları medya personeli arasında işbirliğinin artırılması, basın-yayın alanlarındaki faaliyetlerin karşılıklı olarak kolaylaştırılması öngörülmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/954

Karar No.: 149

3 Mart 2011

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 1/10/2010 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 15/10/2010 tarihinde tali komisyon olarak Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı Arasında Basın Yayın Alanlarında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 2/3/2011 tarihli 23 üncü toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Basın-Yayın Enformasyon Genel Müdürlüğü temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde, Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı Arasında Basın Yayın Alanlarında İşbirliği Protokolü'nün, basın ve yayın alanlarında işbirliğinin geliştirilmesi amacıyla hazırlandığı anlaşılmıştır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde Komisyon üyelerimizin çoğunluğu tarafından, iki Ülke resmi radyo ve televizyon kurumları, resmi haber ajansları ve basın-yayın kuruluşları personeli arasında işbirliğinin artırılması ile basın-yayın alanındaki faaliyetlerin karşılıklı olarak kolaylaştırılmasını öngören Protokol'e bağlayıcılık kazandırılmasının Ülkemiz açısından faydalı olacağı ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy çokluğu ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy çokluğu ile kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili <i>Mehmet Ceylan</i> Karabük	Üye <i>Hüseyin Pazarıcı</i> Balıkesir (Karşı oy yazısı eklidir)	Üye <i>Onur Öymen</i> Bursa (Muhalefet şerhi eklidir)
Üye <i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i> İstanbul (Muhalefet şerhi eklidir)	Üye <i>Canan Kalsın</i> İstanbul	Üye <i>Mehmet Ufuk Uras</i> İstanbul
Üye <i>Hüseyin Tuğcu</i> Kütahya	Üye <i>Mehmet Şahin</i> Malatya	Üye <i>Gönül Bekin Şahkulubey</i> Mardin
	Üye <i>Metin Ergun</i> Muğla	Üye <i>Necip Taylan</i> Tekirdağ

KARŞI OY YAZISI

Suriye makamlarının Őubat 2011’de Tũrkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu’nun Halep’i ziyareti vesilesiyle sınırda dağıttıkları haritada Hatay’ı Suriye sınırları içinde gŕstermeleri nedeniyle AnlaŐmanın 2. maddesinde sŕzũ edilen basılı materyalin değişimi konusunda işbirliğinin de iki ũlke arasında gereği gibi yapılmadığı anlaŐıldıđından Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı ile yapılan Basın Yayın Alanlarında İŞbirliği Protokolũnũn onaylanmasına karŐıyız.

2.3.2011

Hũseyin Pazarcı

Balıkesir

Onur Öymen

Bursa

Őũkrũ Elekdağ

İstanbul

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLET
BAKANLIĞI İLE SURİYE ARAP CUM-
HURİYETİ ENFORMASYON BAKANLIĞI
ARASINDA BASIN YAYIN ALANLARINDA
İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜNÜN ONAYLAN-
MASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 8 Mayıs 2010 tarihinde İstanbul'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı Arasında Basın Yayın Alanlarında İşbirliği Protokolü"nü onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı

M. Z. Çağlayan

Devlet Bakanı

S. A. Kavaf

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Ö. Dinçer

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Türkiye Büyük Millet Meclisi

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN

KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLET
BAKANLIĞI İLE SURİYE ARAP CUM-
HURİYETİ ENFORMASYON BAKANLIĞI
ARASINDA BASIN YAYIN ALANLARINDA
İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜNÜN ONAYLAN-
MASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

B. Arınç

Devlet Bakanı

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

F. Çelik

Devlet Bakanı

C. Yılmaz

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı

N. Çubukçu

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

N. Ergün

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

A. Babacan

Devlet Bakanı

F. N. Özak

Devlet Bakanı

E. Bağış

Adalet Bakanı

S. Ergin

Dışişleri Bakanı

A. Davutoğlu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

M. Demir

Tarım ve Köyşleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

T. Yıldız

(S. Sayısı: 661)

TÜRKİYE CUMHURİYETİ DEVLET BAKANLIĞI İLE SURIYE ARAP CUMHURİYETİ ENFORMASYON BAKANLIĞI ARASINDA BASIN YAYIN ALANLARINDA İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Aşağıda "Taraflar" olarak sözü edilen Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı, karşılıklı anlayışın güçlendirilmesinde önemli bir etken olan bilginin özgürce yayılmasını dikkate alarak ve basın yayın alanlarında işbirliğini geliştirmeyi amaçlayarak, iki ülke ve halkları arasındaki dostluk bağlarını güçlendirmek ve derinleştirmekteki karşılıklı arzuları ile aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

MADDE 1

Taraflar, gerektiğinde kamu iletişim kurumları, Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Basın-Yayın ve Enformasyon Genel Müdürlüğü ile Suriye Arap Cumhuriyeti Enformasyon Bakanlığı arasında istişareleri ve işbirliğini destekleyeceklerdir.

MADDE 2

Taraflar basılı materyal ve bilgi değişimini teşvik etmek amacıyla ülkelerinin gazeteleri, haber ajansları ve diğer bilgi servisleri arasındaki işbirliğini destekleyeceklerdir.

MADDE 3

Taraflar elektronik yayıncılık ve kablolu yayın gibi modern iletişim araçlarını kullanacak ve görsel-ışitsel ve basılı materyal değişimi yapacaklardır.

MADDE 4

Taraflar birbirlerinin mevcut ekonomik, siyasi, kültürel ve sosyal hayatlarını daha yakından tanımayı ve gazetecilik faaliyetleri hakkında görüş alışverişini sağlamak amacıyla her yıl basın ve medya alanlarından temsilcilerin karşılıklı ziyaretlerini teşvik edeceklerdir.

MADDE 5

Taraflar iki ÷lke basın mensupları ve kanaat önderlerinin periyodik olarak bir araya gelmesini sağlayacak ortak seminer, panel vb. etkinlikler düzenleyecektir.

MADDE 6

Taraflar genç gazetecilerin, iletişimcilerin ve teknik personelin karşılıklı staj ve eğitim almalarını teminen girişimde bulunacaktır.

MADDE 7

Taraflar her iki ÷lkede mesleki çalışmalarını yürüten basın mensuplarına gerekli yardım ve kolaylığı göstereceklerdir.

MADDE 8

Taraflar farklı medya alanlarında karşılıklı sergiler düzenlenmesini teşvik edecektir.

MADDE 9

Taraflar, heyet üyeleri/kişiler hakkında ayrıntılı bilgileri, program, faaliyet süresi vb. tüm ayrıntıları, karşı Tarafa ziyaret tarihinden en az on beş gün önce diplomatik kanallardan bildirecektir.

MADDE 10

Ev sahibi Taraf, ziyaret eden heyetin konaklama ve yurtiçi seyahat masraflarını karşılarken, ziyaret eden Taraf kendi uluslararası ulaşım masraflarını üstlenecektir.

MADDE 11

Bu protokolü uygulamakla, Türkiye Cumhuriyeti'nde Başbakanlık Basın-Yayın ve Enformasyon Genel Müdürlüğü, Suriye Arap Cumhuriyeti'nde Enformasyon Bakanlığı yükümlüdürler.

MADDE 12

İşbu protokol, Taraflar arasında diplomatik yoldan gerçekleştirilecek ve başka etkinlik ve/veya değişimlerin yapılmasına imkan sağlayacak ilave antlaşmalar için engel teşkil etmez.

MADDE 13

İşbu Protokol, Tarafların ulusal mevzuatları uyarınca onay işlemlerinin tamamlandığına ilişkin en son bildirim, diplomatik kanallardan yazılı olarak karşı Tarafa iletildiği tarihte yürürlüğe girer.


Bu protokol beş yıl süreyle yürürlükte kalacaktır. Eğer Taraflardan biri diğer Tarafa protokolün süresi bitmeden altı ay önce protokolden ayrılma kararına dair yazılı bir uyarı sunmazsa protokolün geçerliliği her beş yılın sonunda beş yıllık dönemler halinde otomatik olarak uzatılacaktır.

İşbu protokol, karşılıklı rızayla değiştirilebilir. Her değişiklik, bu maddenin birinci fıkrasında belirtilen usule uygun şekilde yürürlüğe girecektir.

Türkçe, Arapça ve İngilizce olarak üç kopya hazırlanan bu protokol, İstanbul'da 8 Mayıs 2010 tarihinde imzalanmıştır. Çeviriden kaynaklanan bir farklılık olduğu takdirde İngilizce kopyası geçerli sayılacaktır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
DEVLET BAKANLIĞI VE
BAŞBAKAN YARDIMCILIĞI
ADINA

SURİYE ARAP CUMHURİYETİ
ENFORMASYON BAKANLIĞI
ADINA



BÜLENT ARINÇ
DEVLET BAKANI VE BAŞBAKAN YARDIMCISI



WALİD AL MUALLİM
DIŞİŞLERİ BAKANI

